

Zmluva o spolupráci pri riešení projektu č. APVV-19-0222

uzatvorená v zmysle

§ 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

Univerzita Komenského v Bratislave

Šafárikovo nám. 6, 814 99 Bratislava

IČO: 00397865

DIČ: 2020845332

konajúci: prof. JUDr. Marek Števček, PhD., rektor UK

Fakulta: Jesseniova lekárska fakulta v Martine

Adresa: Malá Hora 10701/4A, 036 01 Martin

v zastúpení: prof. MUDr. Andrea Čalkovská, DrSc.

osoba zodpovedná za riešenie projektu: doc. RNDr. Martin Kolísek, Dr.rer.nat.

(ďalej len „príjemca“ alebo „zmluvná strana“)

a

Univerzitná nemocnica Martin

Adresa: Kollárova 2, 036 59 Martin

IČO: 00365327

DIČ: 2020598019

konajúci: MUDr. Dušan Krkoška, PhD., MBA – generálny riaditeľ, doc. MUDr. Dalibor

Murgaš, PhD. – medicínsky riaditeľ, Ing. Stanislav Škorňa – ekonomický riaditeľ

osoba zodpovedná za riešenie projektu: MUDr. Milan Grofík, PhD.

(ďalej len „spoluriešiteľ“ alebo „zmluvná strana“)

(ďalej spoločne aj „zmluvné strany“)

I.

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Dňa 21.07.2020 bola uzatvorená Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. APVV-19-0222 medzi Agentúrou na podporu výskumu a vývoja (ďalej aj „poskytovateľ“ a „APVV“) a príjemcom, na základe ktorej sa príjemca zaviazal realizovať Projekt tak, ako bol schválený poskytovateľom.

V súlade so zákonom č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon č. 172/2005 Z. z.“) poskytovateľ rozhodnutím zo dňa 22.05.2020 rozhodol o poskytnutí finančných prostriedkov na riešenie projektu formulovaného príjemcom v žiadosti o finančné prostriedky na riešenie projektu (ďalej len „žiadosť“) pod názvom

Stanovenie mitochondriálneho fitness v diagnostike a predikcii Parkinsonovej choroby,

ktorý má u poskytovateľa pridelené identifikačné číslo APVV-19-0222 (ďalej len „projekt“) za podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí prostriedkov č. APVV-19-0222 (ďalej len

„Zmluva o poskytnutí prostriedkov APVV“, príloha č. 1). Písomné znenie schváleného projektu je priložené k tejto Zmluve ako príloha č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto Zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov.

II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom Zmluvy je spoluúčasť spoluriešiteľa na riešení projektu č. APVV-19-0222 definovanom v schválenom návrhu projektu.
2. Spoluriešiteľ sa zaväzuje realizovať svoju časť projektu v súlade so schváleným projektom tak, ako je uvedené v Zmluve o poskytnutí prostriedkov APVV, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, za podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Všetky zmeny spoluriešiteľa, týkajúce sa schváleného projektu, ktoré vyžadujú písomnú žiadosť podľa Zmluvy o poskytnutí prostriedkov APVV, je potrebné požiadať poskytovateľa prostredníctvom príjemcu. Realizácia vyššie uvedených zmien je možná až po odsúhlasení zmien poskytovateľom.
4. Lehota na riešenie projektu začína plynúť dňom 01.07.2020 a uplynie dňom 30.06. 2024. Agentúra na podporu výskumu a vývoja je oprávnená vo výnimočných prípadoch schváliť predĺženie tejto lehoty, na základe písomnej odôvodnenej žiadosti, najviac však o šesť mesiacov tak, aby celková doba na riešenie projektu nepresiahla 48 mesiacov. Predĺženie lehoty nemá vplyv na výšku poskytnutých finančných prostriedkov. Lehota na riešenie projektu môže byť predĺžená aj v súlade s § 27a zákona č. 172/2005 Z. z., pričom podmienky a spôsob predlžovania tejto lehoty budú stanovené poskytovateľom a môžu byť odlišné od podmienok a spôsobu, ktoré sú uvedené vyššie.
5. Spoluriešiteľ participuje na projekte bez pridelenia finančných prostriedkov.

III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Spoluriešiteľ sa zaväzuje na základe tejto Zmluvy odobrať a dodať príjemcovi min. 120 krvných vzoriek počas trvania projektu, a to v časových intervaloch podľa návrhu projektu a zabezpečiť všetky klinické aspekty v súlade s návrhom projektu, ktorý je prílohou 2 tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje v zmysle projektu zabezpečiť spoluriešiteľovi potrebný materiál na zrealizovanie odberov vzoriek priebežne počas trvania projektu.
3. Spoluriešiteľ zodpovedá príjemcovi za včasné a riadne vykonanie svojej časti projektu, a plnenie si ďalších povinností podľa tejto Zmluvy.
4. Spoluriešiteľ sa zaväzuje, že prípadné upozornenia a usmernenia poskytovateľa ako aj usmernenia samotného príjemcu, ktoré mu budú doručené alebo inak oznámené, najmä v zmysle článku V. ods. 18 a 19 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov APVV, zohľadní pri

d'alšom vykonávaní projektu a vzniknuté nezrovnalosti alebo prípadný nesúlad s touto Zmluvou odstráni bez zbytočného odkladu, najneskôr do lehoty stanovenej príjemcom tak, aby boli dodržané lehoty určené poskytovateľom.

5. Príjemca je povinný okamžite, najneskôr do 6 dní, písomne informovať spoluriešiteľa o zmenách v projekte, ktoré súvisia s čiastkovými úlohami, ktoré získa počas riešenia projektu od poskytovateľa.
6. Ak spoluriešiteľ zistí, že povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy nemôže z rôznych príčin splniť, je povinný o tom okamžite, najneskôr do 6 dní od tohto zistenia, písomne informovať príjemcu.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie ustanovenia odseku 1., 3. a 4. tohto článku sa považuje za zvlášť závažné porušenie tejto Zmluvy a je dôvodom, pre ktorý môže príjemca od tejto Zmluvy odstúpiť.
8. V zmysle Zmluvy o poskytnutí prostriedkov APVV medzi poskytovateľom a príjemcom je poskytovateľ povinný každoročne vykonávať vyhodnotenie riešenia projektu a kontrolu plnenia cieľov projektu podľa podmienok stanovených Zmluvou o poskytnutí prostriedkov APVV a v zmysle zákona č. 172/2005 Z. z..
9. Spoluriešiteľ je povinný poskytnúť príjemcovi súčinnosť a všetky podklady potrebné na vypracovanie ročnej a záverečnej správy v termínoch, ktorý písomne určí príjemca.
10. Spoluriešiteľ berie na vedomie, že v zmysle Zmluvy o poskytnutí prostriedkov APVV medzi poskytovateľom a príjemcom je poskytovateľ oprávnený vykonávať finančnú kontrolu v súlade so zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov počas trvania zmluvného vzťahu ako aj po jeho ukončení, a to aj v prípade odstúpenia od tejto Zmluvy alebo vypovedania tejto Zmluvy. Spoluriešiteľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi potrebnú súčinnosť v súvislosti s výkonom finančnej kontroly a auditu a plnením povinností uložených kontrolným alebo auditujúcim orgánom.
11. Spoluriešiteľ sa zaväzuje, na požiadanie poskytovateľa alebo príjemcu, dodať informácie o riešení projektu v znení a vo forme použiteľnej pre propagáciu výsledkov riešenia projektu pre širokú verejnosť.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k hnutelným veciam a nehnuteľnostiam zaobstaraným z poskytnutých finančných prostriedkov sa riadi ustanovením § 21 odsek 2 zákona č. 172/2005 Z. z.
13. Všetky výskumné činnosti zahrňujúce ľudských účastníkov, ľudské embryá, tkanivá, ako aj výskumné činnosti používajúce zvieratá, musia byť schválené príslušnými etickými komisiami v súlade s príslušnými zákonmi a všeobecne záväznými predpismi.
14. Vlastníctvo k výsledkom riešenia projektu sa riadi ustanoveniami § 21 zákona č. 172/2005 Z. z. v platnom znení. Práva duševného vlastníctva, ktoré sú výsledkom činnosti príjemcu patria v plnom rozsahu príjemcovi. Ak pri riešení projektu príde k vytvoreniu diela alebo iného predmetu duševného vlastníctva (ďalej aj ako „predmety DV“) v zmysle príslušných právnych predpisov aj spolupôsobením spoluriešiteľa, budú práva duševného vlastníctva k predmetom DV patriť aj spoluriešiteľovi v rozsahu, ktorý primerane odráža jeho pracovné úlohy, príspevky a príslušné záujmy.

15. Všetky zverejnenia výsledkov projektu budú obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Táto práca bola podporovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe Zmluvy č. APVV-19-0222“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „This work was supported by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. APVV-19-0222“.
16. Spoluriešiteľ je oprávnený označiť pracovisko, na ktorom sa projekt rieši, logom Agentúry na podporu výskumu a vývoja a písomným oznamom v tomto znení: „Na tomto pracovisku sa rieši projekt s podporou Agentúry na podporu výskumu a vývoja“.
17. Spoluriešiteľ je povinný, každoročne po dobu troch po sebe nasledujúcich rokov poskytnúť príjemcovi nevyhnutnú súčinnosť a potrebné podklady na vypracovávanie monitorovacej správy o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia projektu, v lehote písomne oznámenej príjemcom.
18. V zmysle Zmluvy o poskytnutí prostriedkov APVV uzatvorenej medzi poskytovateľom a príjemcom sa zmluvné strany dohodli, že spoluriešiteľ je pri riešení projektu povinný riadiť sa usmerneniami poskytovateľa zverejnenými na web stránke www.apvv.sk, či inými upozoreniami, ktoré poskytovateľ zverejní na svojej web stránke www.apvv.sk. Zmluvné strany sa dohodli, že usmernenia, či upozornenia poskytovateľa sa stávajú záväznými pre spoluriešiteľa piatym dňom po ich zverejnení.
19. V zmysle Zmluvy o poskytnutí prostriedkov APVV je poskytovateľ oprávnený pozastaviť financovanie projektu, pričom o tomto pozastavení a jeho dôvodoch bezodkladne písomne informuje príjemcu spoluriešiteľa. Pozastavenie financovania projektu nadobúda účinnosť odo dňa nasledujúceho po dni doručenia oznámenia o pozastavení financovania projektu príjemcovi od poskytovateľa. Akékoľvek čerpanie finančných prostriedkov po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia poskytovateľa príjemcovi o ukončení tohto pozastavenia. Počas obdobia, v ktorom bude financovanie projektu pozastavené, je príjemca oprávnený od spoluriešiteľa vyžadovať akékoľvek informácie o projekte vo forme a lehote, ktorú určí príjemca a poskytovateľ. Spoluriešiteľ je povinný príjemcovi vyžiadané informácie v stanovenej forme a lehote predložiť.
20. V prípade, že poskytovateľ rozhodne o pokračovaní financovania projektu, príjemca písomne oznámi ukončenie pozastavenia financovania projektu spoluriešiteľovi.
21. Spoluriešiteľ je povinný v lehote do 6 pracovných dní od vzniku skutočnosti, ktorá vyžaduje zmenu v osobe zodpovednej za riešenie projektu zo strany spoluriešiteľa a/alebo zamestnancov priamo sa podieľajúcich na riešení projektu a/alebo počtu hodín zamestnancov priamo sa podieľajúcich na riešení projektu písomne oznámiť túto skutočnosť príjemcovi a súčasne predložiť žiadosť o zmenu. Uvedenú zmenu môže spoluriešiteľ realizovať až na základe schválenia žiadosti poskytovateľom.
22. V prípade, ak je v projekte v zozname zamestnancov priamo sa podieľajúcich na riešení projektu plánovaný nový zamestnanec bez špecifikácie osoby (vrátane plánovaných doktorandov, postdoktorandov), spoluriešiteľ je povinný v lehote do 6 pracovných dní odo dňa zapojenia toho ktorého zamestnanca do riešenia projektu písomne oznámiť jeho identifikačné údaje príjemcovi. Príjemca sa zaväzuje túto informáciu oznámiť poskytovateľovi. V prípade, že poskytovateľ zistí túto skutočnosť až na základe ročnej

alebo záverečnej správy, bude sa toto považovať za závažné porušenie zmluvných podmienok v zmysle článku IV. ods. 6 tejto Zmluvy.

23. Spoluriešiteľ je povinný v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora preukázať zápis do registra partnerov verejného sektora, v prípade ak sa na neho predmetná povinnosť vzťahuje.

IV. UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU A SANKCIE

1. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je oprávnený vypovedať túto Zmluvu aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť nasledujúci deň po jej doručení spoluriešiteľovi.
3. V prípade vypovedania Zmluvy o poskytnutí prostriedkov APVV zo strany poskytovateľa je výpovedná lehota tejto Zmluvy určená Zmluvou o poskytnutí prostriedkov APVV. Táto Zmluva skončí najneskoršie v deň uplynutia výpovednej lehoty podľa Zmluvy o poskytnutí prostriedkov APVV. Termín ukončenia tejto Zmluvy bude zo strany príjemcu písomne oznámený spoluriešiteľovi.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak spoluriešiteľ nesplní podmienky tejto Zmluvy alebo poruší ustanovenia tejto Zmluvy, príjemca má právo:
 - a) odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve,
 - b) uplatniť si zmluvnú pokutu.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodov závažného porušenia zmluvných podmienok a ďalších dôvodov v tejto Zmluve uvedených. Ak poskytovateľ uloží príjemcovi pokutu, ktorá súvisí s nesplnením záväzkov spoluriešiteľa, za každé porušenie zmluvných podmienok jednotlivo, spoluriešiteľ je povinný ju na základe výzvy od príjemcu uhradiť na účet uvedený vo výzve.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že pod závažným porušením zmluvných podmienok sa na účely tejto Zmluvy rozumie najmä:
 - a) spoluriešiteľ konal v rozpore s článkom III. odsek 1, 3 alebo 4 tejto Zmluvy,
 - b) spoluriešiteľ príjemcovi neoznámil, že povinnosti z tejto Zmluvy mu vyplývajúce nemôže plniť, alebo ich neoznámil včas a riadne, v zmysle článku III. odsek 6 tejto Zmluvy,
 - c) spoluriešiteľ nesplnil povinnosť ustanovenú v článku III. odsek 9 tejto Zmluvy,
 - d) spoluriešiteľ si nesplnil povinnosť ustanovenú v článku III. odsek 21 tejto Zmluvy,
 - e) spoluriešiteľ si opakovane nesplnil oznamovaciu povinnosť podľa článku VI. odsek 2 tejto Zmluvy,
 - f) spoluriešiteľ si nesplnil povinnosť ustanovenú v článku VI. odsek 3 tejto Zmluvy,
 - g) spoluriešiteľ nereaguje na písomnú výzvu príjemcu v zmysle tejto Zmluvy,
 - h) spoluriešiteľ nepredložil príjemcovi vyžiadané informácie vo forme a v lehote, ktorú určil príjemca, konal v rozpore s článkom III. odsek 19 tejto Zmluvy,
 - i) spoluriešiteľ neumožnil alebo znemožnil z akéhokoľvek dôvodu vykonanie kontroly počas trvania zmluvného vzťahu,
 - j) údaje, ktoré spoluriešiteľ uviedol v projekte, v tejto Zmluve alebo v čestnom vyhlásení sú neúplné alebo nepravdivé.

7. Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné dňom doručenia tejto skutočnosti spoluriešiteľovi.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že spoluriešiteľ sa zaväzuje, že v prípade zistenia nezrovnalostí vyplývajúcich z plnenia povinností podľa tejto zmluvy, odstráni na výzvu druhej zmluvnej strany v stanovenej lehote a v dohodnutom rozsahu zistené nedostatky alebo poskytne druhej zmluvnej strane vysvetlenie k predmetu výzvy. V prípade ak spoluriešiteľ nedostatky v stanovenej lehote a v dohodnutom rozsahu neodstráni alebo neposkytne vysvetlenie včas a riadne, v dôsledku čoho vznikne príjemcovi škoda napr. v podobe uloženia sankcií zo strany poskytovateľa, spoluriešiteľ sa zaväzuje nahradiť príjemcovi škodu, ktorá mu v dôsledku neplnenia povinností spoluriešiteľa podľa tejto zmluvy vznikla.

V. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Zmluvné strany spoločne vymedzili účel a prostriedky spracúvania osobných údajov, pričom dochádza k vzájomnému zdieľaniu, využívaniu, či inému spracúvaniu osobných údajov odlišnými subjektmi s vlastnou právnou subjektivitou v rozsahu nevyhnutnom na riadne plnenie:
 - povinností podľa tejto Zmluvy;
 - zákonných povinností zmluvných strán voči tretím stranám podľa príslušných osobitných zákonov (napr. zákon č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov);
 - dôležitých úloh vykonávaných príjemcom vo verejnom záujme.
2. Táto časť Zmluvy má povahu dohody, ktorú príjemca a spoluriešiteľ uzatvorili ako spoloční prevádzkovatelia podľa čl. 26 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len ako „GDPR“). Zmluvné strany uzavreli túto dohodu za účelom prerozdelenia zodpovednosti za ochranu osobných údajov spracúvaných na účel vedeckého výskumu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky zodpovedné osoby poverené do funkcie ktoroukoľvek zmluvnou stranou budú mať zriadenú vlastnú emailovú adresu, ktorá sa transparentne zverejní v podmienkach ochrany súkromia vytvorených jednotne pre všetky zmluvné strany (ďalej len „Podmienky ochrany súkromia“). Ak zmluvná strana poverí do funkcie zodpovednej osoby viaceré osoby, tieto môžu mať jednu emailovú adresu. Tieto emailové adresy budú považované za kontaktné miesta pre dotknuté osoby. Za kontaktné miesto pre dotknuté osoby sa rovnako považuje aj korešpondenčná adresa akejkoľvek zmluvnej strany.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Podmienky ochrany súkromia budú vždy zverejnené na oficiálnom webovom sídle každej zmluvnej strany, pričom zmluvné strany budú podporne aplikovať vlastné mechanizmy transparentnosti, ktorými budú odkazovať alebo inak vhodne sprístupňovať Podmienky ochrany súkromia dotknutým osobám počas získavania

ich osobných údajov a/alebo pri prvom kontakte nie však neskôr ako 1 mesiac od ich získania, ak by boli osobné údaje získané z iného zdroja a nie priamo od dotknutej osoby.

5. Podmienky ochrany súkromia je možné akceptovať pre účely tejto Zmluvy aj v zjednodušenej forme tak ako sú uvedené v prílohe č. 3 tejto Zmluvy pre príjemcu a v prílohe č. 4 pre spoluriešiteľa, pričom zmluvné strany berú na vedomie, že týmito dokumentami splnia aj povinnosť podľa čl. 26 ods. 2 GDPR.
6. Každá zmluvná strana je výlučne zodpovedná za autonómne sprístupnenie Podmienok ochrany súkromia podľa článku V. ods. 3, ods. 4 a ods. 5 tejto Zmluvy vo vzťahu k vlastným okruhom dotknutých osôb, ktorých osobné údaje boli získané individuálne príslušnou zmluvnou stranou.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek žiadosti o výkon práv dotknutej osoby týkajúce sa spracúvania osobných údajov podľa GDPR je oprávnený posúdiť a vybaviť v súlade so svojou internou politikou príjemca, pričom za ich vybavenie v súlade s GDPR nesie zodpovednosť príjemca. Ak bude žiadosť dotknutej osoby uplatnená u spoluriešiteľa, tento ju je povinný bezodkladne postúpiť na vybavenie príjemcovi. Nesplnením povinnosti spoluriešiteľa podľa predchádzajúcej vety tejto Zmluvy prechádza zodpovednosť za prípadné s tým súvisiace porušenie GDPR výlučne na spoluriešiteľa.
8. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností platí, že za akékoľvek spracúvanie osobných údajov v zmysle článku V. ods. 1 tejto Zmluvy znáša výlučnú a samostatnú zodpovednosť tá zmluvná strana, ktorá ich má vo fakтической dispozícii (tzn. najmä k takým osobným údajom, ktoré sú pod vlastnou kontrolou príslušnej zmluvnej strany, v systémoch pod správou príslušnej zmluvnej strany, sprístupnené vlastným interným príjemcom (personálu), ktorým príslušná zmluvná strana vydala pokyny a poverenie na spracúvanie); to neplatí, ak táto Zmluva ustanovuje inak v článku V. ods. 6 Zmluvy alebo ak priamo a výslovne určuje zmluvnej strane konkrétnu povinnosť týkajúcu sa ochrany osobných údajov (napr. článku V. ods. 6 tejto Zmluvy).
9. Ak by si poškodená dotknutá osoba uplatnila náhradu škody u príjemcu a za vznik škody by bol objektívne v dôsledku aplikácie článku V. ods. 8 tejto zmluvy zodpovedný spoluriešiteľ, príjemca má právo požadovať od spoluriešiteľa, aby uhradil dotknutej osobe samostatne vzniknutú škodu v plnej výške alebo aby sa samostatne dohodol s dotknutou osobou na inom urovnaní sporu.
10. Spoluriešiteľ je v súlade s aktuálne platnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov povinný chrániť osobné údaje, zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch a o bezpečnostných opatreniach na ich ochranu, využívať osobné údaje iba pre pracovné potreby, a to v rozsahu zverených oprávnení a bez preukázateľného písomného súhlasu poskytovateľa nesmie osobné údaje zverejňovať, poskytovať, sprístupňovať a vytvárať neautorizované kópie.

VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - príloha č. 1 – Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. APVV-19-0222
 - príloha č. 2 – Schválený návrh projektu APVV-19-0222

- príloha č. 3 – Zjednodušené Podmienky ochrany súkromia pre príjemcu
 - príloha č. 4 – Zjednodušené Podmienky ochrany súkromia pre spoluriešiteľa
2. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 pracovných dní od zmeny, oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto Zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy.
 3. Spoluriešiteľ sa zaväzuje v lehote do 3 pracovných dní od zmeny v osobe štatutárneho zástupcu spoluriešiteľa oznámiť písomne túto skutočnosť príjemcovi a predložiť mu relevantný dôkaz preukazujúci túto skutočnosť. Nesplnenie tejto povinnosti zakladá oprávnenie príjemcu na odstúpenie od Zmluvy.
 4. Spoluriešiteľ čestne vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v projekte, ako aj všetky údaje uvedené v tejto Zmluve a čestnom vyhlásení sú pravdivé a úplné.
 5. O zásadných zmenách ovplyvňujúcich riešenie úlohy sú zmluvné strany povinné sa bez zbytočného odkladu písomne informovať, najneskôr do 6 pracovných dní.
 6. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať najmä prostredníctvom e-mailu alebo doporučeného doručovania poštou. Písomnosť sa považuje za doručeníu, ak dôjde do dispozície druhej zmluvnej strany na adrese uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, a to aj prípade, ak adresát písomnosti neprevzal, pričom za deň doručenia písomnosti sa považuje deň, v ktorý došlo k vráteniu nedoručenej písomnosti odosielateľovi (bez ohľadu na prípadnú poznámku „adresát neznámy“), alebo k odopretiu prijatia písomnosti. Vzájomná komunikácia zmluvných strán súvisiaca s touto zmluvou, ak nepôjde o ukončenie zmluvy, zmeny zmluvy, alebo iné úkony týkajúce sa dispozície s touto Zmluvou a prípady, kedy táto Zmluva predpokladá listinnú formu zásielky, môže prebiehať aj v elektronickej forme. V prípade doručovania elektronickými prostriedkami sa vyžaduje zaslanie odpovedného e-mailu potvrdzujúceho prijatie písomnosti zmluvnou stranou. Ak nie je objektívne z technických dôvodov možné nastaviť automatické potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, zmluvné strany výslovne súhlasia s tým, že zásielka doručovaná elektronicky bude považovaná za doručeníu momentom odoslania elektronickej správy zmluvnou stranou, ak druhá zmluvná strana nedostala automatickú informáciu o nedoručení elektronickej správy.

Doručovanie elektronickými prostriedkami medzi zmluvnými stranami sa bude uskutočňovať prostredníctvom nasledujúcich e-mailových adries:

E-mailová adresa/y príjemcu:

E-mailová adresa/y spoluriešiteľa:

7. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ide v prípade tejto Zmluvy o povinne zverejňovanú zmluvu.
8. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie tejto Zmluvy a všetkých jej prípadných dodatkov v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.

9. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
10. Táto Zmluva nadobúda účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
11. Obidve zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého obsahu tejto Zmluvy v jej úplnom znení v Centrálnom registri zmlúv.
12. Zmluvné strany deklarujú, že prípadné spory, ktoré by vyplynuli z realizácie zmluvy budú riešiť vzájomným osobným rokovaním (dohodou alebo zmierom), pričom právo uplatniť si svoje nároky súdnou cestou ostáva zmluvným stranám zachované. V súdnom konaní s treťou stranou je aktívne/pasívne legitimovaná tá zmluvná strana, ktorá je pôvodcom škody alebo sporu. Táto zmluvná strana bude znášať všetky náklady spojené s konaním (súdne trovy, trovy právneho zastúpenia a ďalšie účelne vynaložené náklady).
13. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
14. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch.
15. Zmluvné strany si Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

V Martine dňa

prof. JUDr. Marek Števček, PhD.
rektor UK

V Martine dňa

Ing. Stanislav Škorňa
ekonomický riaditeľ

V Martine dňa

doc. MUDr. Dalibor Murgaš, PhD.
medicínsky riaditeľ

Príloha č. 3: Zjednodušené Podmienky ochrany súkromia pre príjemcu

Vážený kolega / vážená kolegyňa,

Titul, meno a priezvisko

.....

Pracovná pozícia:

.....

Dátum narodenia:

Prosím vyplňte a podpíšte tento dokument, ktorým Vám Univerzita Komenského v Bratislave poskytuje všetky dôležité právne informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov pri realizovaní vedeckého výskumu, vrátane jeho financovania

Kontaktný bod / zodpovedná osoba:	dpo@uniba.sk Zodpovedná osoba, Univerzita Komenského v Bratislave, Centrum informačných technológií UK, Šafárikovo námestie 6, P.O.BOX 440, 814 99 Bratislava 1, Slovenská republika.
Účel spracúvania osobných údajov:	- Vedecký výskum - Plnenie zákonných povinností
Právny základ spracúvania osobných údajov:	- Čl.89 GDPR, úvodné ustanovenie 50 GDPR v kombinácii s plnením čl. 6 ods. 1 písm. e) GDPR (vedecký výskum) - Čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR (plnenie zákonných povinností)
Výnimka pre spracúvanie osobitnej kategórie osobných údajov:	N/A
Doba uchovávanie osobných údajov:	5 až 10 rokov podľa registratúrneho plánu, ak nebolo možné s ohľadom na ciele vedeckého výskumu anonymizovať osobné údaje
Kategórie dotknutých osôb:	Členovia riešiteľského kolektívu UK, ďalší zamestnanci UK, zamestnanci a riešitelia projektov participujúci na strane spoluriešiteľa
Kategórie príjemcov osobných údajov:	- Agentúra na podporu výskumu a vývoja
Tretie strany:	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR Orgány činné v trestnom konaní Súdy Iné oprávnené orgány verejnej moci
Zdroj osobných údajov:	Priamo dotknutá osoba
Existencia automatizovaného rozhodovania:	NIE
Existencia cezhraničného prenosu do tretej krajiny nezaručujúcej primeranú úroveň ochrany:	NIE
Dobrovoľnosť alebo povinnosť poskytnutia osobných údajov:	Povinnosť. V prípade, ak nám neposkytnete osobné údaje môže tým

	byť zmarená Vaša účasť na realizácii príslušného projektu v rámci vedeckého výskumu UK.
--	---

Poučenie o právach dotknutej osoby:

Toto spracúvanie osobných údajov nie je založené na Vašom súhlase, takže nemáte ani právo kedykoľvek Váš súhlas odvolať. Pri spracúvaní osobných údajov na účely vedeckého výskumu máte nasledovné práva:

- právo o prístup k osobným údajom podľa článku 15 GDPR, ktoré o Vás spracúvame. Toto právo zahŕňa právo na potvrdenie o tom, či o Vás spracúvame osobné údaje, právo získať prístup k týmto údajom a právo získať kópiu osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame, ak je to technicky uskutočniteľné;
- právo na opravu a doplnenie osobných údajov podľa článku 16 GDPR, ak o Vás spracúvame nesprávne alebo neúplne osobné údaje;
- Právo na vymazanie Vašich osobných údajov podľa článku 17 GDPR;
- Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa článku 18 GDPR;
- Právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov (www.dataprotection.gov.sk).

Podľa článku 21 GDPR máte právo namietat' voči verejným záujmom, ktoré sledujeme a tiež aj voči spracúvaniu Vašich osobných údajov na vedecké účely

Základné časti dohody uzavretej so spoločným prevádzkovateľom:

Pri dosahovaní účelu spracúvania osobných údajov spolupracujeme aj s Univerzitnou nemocnicou Martin, s ktorou sme uzatvorili tzv. dohodu spoločných prevádzkovateľov podľa čl. 26 GDPR. Na základe tejto dohody Vás informujeme o spracúvaní osobných údajov týmto spôsobom, pričom Vás osobitne informujeme, že všetky Vaše vyššie vysvetlené práva môžete uplatniť na kontaktnom bode u zodpovednej osoby poverenej výkonom dohľadu nad spracúvaním osobných údajov na Univerzite Komenského v Bratislave.

Podrobnejšie informácie o spracúvaní osobných údajov na Univerzite Komenského v Bratislave nájdete na našom webe (URL: <https://uniba.sk/ochrana-osobnych-udajov>)

Pre účely kontroly zmluvných povinností UK voči Agentúre na podporu výskumu a vývoja (ďalej len ako „APVV“) beriem na vedomie, že podpisom tohto dokumentu potvrdzujem, že som si vedomý/á že toto spracúvanie zahŕňa aj spracúvanie podľa čl. VII ods. 8 podľa zmluvy o poskytnutí prostriedkov č. APVV-19-0222 (jednoznačná identifikácia mojej osoby pre potreby APVV).

V Martine, dňa

.....
Titul, meno a priezvisko

Príloha č. 4: Zjednodušené Podmienky ochrany súkromia pre spoluriešiteľa (vzor)

Vážený kolega / vážená kolegyňa,

Titul, meno a priezvisko

.....

Pracovná pozícia:

.....

Dátum narodenia:

Prosím vyplňte a podpíšte tento dokument, ktorým Vám Univerzitná nemocnica Martin poskytuje všetky dôležité právne informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov pri realizovaní vedeckého výskumu, vrátane jeho financovania

Kontaktný bod / zodpovedná osoba:	Univerzitná nemocnica Martin, Kollárova 2, 036 59, Martin, IČO: 00365327, Slovenská republika Zodpovedná osoba: tel.: 043/4203 512, e-mail: gdpr@unm.sk ,
Účel spracúvania osobných údajov:	- Vedecký výskum - Plnenie zákonných povinností
Právny základ spracúvania osobných údajov:	- Čl.89 GDPR, úvodné ustanovenie 50 GDPR v kombinácii s plnením čl. 6 ods. 1 písm. e) GDPR - Čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR (plnenie zákonných povinností)
Výnimka pre spracúvanie osobitnej kategórie osobných údajov:	N/A
Doba uchovávanie osobných údajov:	5 až 10 rokov podľa registratúrneho plánu, ak nebolo možné s ohľadom na ciele vedeckého výskumu anonymizovať osobné údaje
Kategórie dotknutých osôb:	Zamestnanci a riešitelia projektov participujúci na strane spoluriešiteľa Členovia riešiteľského kolektívu UK a ďalší zamestnanci UK
Kategórie príjemcov osobných údajov:	- Agentúra na podporu výskumu a vývoja - Univerzita Komenského v Bratislave
Tretie strany:	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR Orgány činné v trestnom konaní Súdy Iné oprávnené orgány verejnej moci
Zdroj osobných údajov:	Priamo dotknutá osoba
Existencia automatizovaného rozhodovania:	NIE
Existencia cezhraničného prenosu do tretej krajiny nezaručujúcej primeranú úroveň ochrany:	NIE
Dobrovoľnosť alebo povinnosť poskytnutia osobných údajov:	Povinnosť. V prípade, ak nám neposkytnete osobné údaje môže tým

	byť zmarená Vaša účasť na realizácii príslušného projektu v rámci vedeckého výskumu, príp. ak ste náš zamestnanec môže to byť posúdené ako porušenie Vašej pracovnej povinnosti.
--	--

Poučenie o právach dotknutej osoby:

Toto spracúvanie osobných údajov nie je založené na Vašom súhlase, takže nemáte ani právo kedykoľvek Váš súhlas odvolať. Pri spracúvaní osobných údajov na účely vedeckého výskumu máte nasledovné práva:

- právo o prístup k osobným údajom podľa článku 15 GDPR, ktoré o Vás spracúvame. Toto právo zahŕňa právo na potvrdenie o tom, či o Vás spracúvame osobné údaje, právo získať prístup k týmto údajom a právo získať kópiu osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame, ak je to technicky uskutočniteľné;
- právo na opravu a doplnenie osobných údajov podľa článku 16 GDPR, ak o Vás spracúvame nesprávne alebo neúplne osobné údaje;
- Právo na vymazanie Vašich osobných údajov podľa článku 17 GDPR;
- Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa článku 18 GDPR;
- Právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov (www.dataprotection.gov.sk).

Podľa článku 21 GDPR máte právo namietat' voči verejným záujmom, ktoré sledujeme a tiež aj voči spracúvaniu Vašich osobných údajov na vedecké účely

Základné časti dohody uzavretej so spoločným prevádzkovateľom:

Pri dosahovaní účelu spracúvania osobných údajov spolupracujeme aj s Univerzitou Komenského v Bratislave, s ktorou sme uzatvorili tzv. dohodu spoločných prevádzkovateľov podľa čl. 26 GDPR. Na základe tejto dohody Vás informujeme o spracúvaní osobných údajov týmto spôsobom, pričom Vás osobitne informujeme, že všetky Vaše vyššie vysvetlené práva môžete uplatniť na kontaktnom bode u zodpovednej osoby poverenej výkonom dohľadu nad spracúvaním osobných údajov na Univerzite Komenského v Bratislave.

dpo@uniba.sk

Zodpovedná osoba, Univerzita Komenského v Bratislave,
Centrum informačných technológií UK,
Šafárikovo námestie 6,
P.O.BOX 440, 814 99 Bratislava 1, Slovenská republika.

V Martine, dňa

.....
Titul, meno a priezvisko